



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne Thiên

Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

EUCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

BULLETIN: editor@stpolycarp.org



MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

NOVEMBER 24, 2024

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, November 23, 2024

5:00 PM Teresa Tiffany Trang Nguyen†
7:00 PM All Souls†; Peter† & Teresa†

Sunday, November 24, 2024

7:30 AM Lucia Kim† & Kim's Sister
9:00 AM Candelario Salinas† & Manuel Neri†;
Socorro Enriquez†
11:00 AM Paul Quang† & Mon Van Hoang†
1:00 PM Mayra Alejandra Sanchez (birthday);
Efrain Canas†
4:00 PM All Souls†; Special Family Intention
6:00 PM Eleuterio Guzman† & Guadalupe Guzman†;
Isaias Martinez† & Jovita Patiño†

Monday, November 25, 2024

6:30 AM All Souls†; Ancestors of a Family†
8:30 AM Amparo Paredes†
6:30 PM Evaristo†, Lorenza† & Elsie†

Tuesday, November 26, 2024

6:30 AM Andreita Avreo†; William Saligan†
8:30 AM Ancestors of a Family†; Maria Hong Phuc†

Wednesday, November 27, 2024

6:30 AM Mimi (health)
8:30 AM Maria Rosa Gonzalez

Thursday, November 28, 2024

9:00 AM Maria Eugenia Portillo†;
Rufino Salvador Pelaez†

Friday, November 29, 2024

8:30 AM Pray for all the parishioners

Saturday, November 30, 2024

8:30 AM Agustin Tapia† & Ortensia Ortiz†

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Dn 7:13-14/Ps 91:1, 1-2, 5 (1a)/Rv 1:5-8/
Jn 18:33b-37
Monday: Rv 14:1-3, 4b-5/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6/
Lk 21:1-4
Tuesday: Rv 14:14-19/Ps 96:10, 11-12, 13/
Lk 21:5-11
Wednesday: Rv 15:1-4/Ps 98:1, 2-3ab, 7-8, 9/
Lk 21:12-19
Thursday: Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a/
Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Lk 21:20-28
Friday: Rv 20:1-4, 11—21:2/Ps 84:3, 4, 5-6a and
8a/Lk 21:29-33
Saturday: Rom 10:9-18/Ps 19:8, 9, 10, 11/
Mt 4:18-22
Sunday: Jer 33:14-16/Ps 25:4-5, 8-9, 10, 14 (1b)/
1 Thes 3:12—4:2/Lk 21:25-28, 34-36



SCAN QR CODE TO DONATE



Nov 16/17 Masses	\$ 18,832.00
Nov 16/17 Online Giving	\$ 2,723.83
Total collection:	\$ 21,555.83

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



**Pope's Intention -
November**

For Anyone Who Has Lost a Child

We pray that all parents who mourn the loss of a son or daughter find support in their community and receive peace and consolation from the Holy Spirit.

PSA 2024 REPORT
AS OF 10/24/2024
PLEDGES RECEIVED: 452 FAMILIES/INDIVIDUALS
AMOUNT PLEDGED: \$203,949.00
TOTAL PAID: \$195,592.00
OUR 2024 PSA GOAL: \$98,000.00

Thank You

ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

Las lecturas de la semana del 24 de noviembre de 2024

Domingo: Dn 7, 13-14/Sal 90, 1. 1-2. 5 (1)/Ap 1, 5-8/
Jn 18, 33-37

Lunes: Ap 14, 1-3. 4-5/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6/Lc 21, 1-4

Martes: Ap 14, 14-19/Sal 95, 10. 11-12. 13/Lc 21, 5-11

Miércoles: Ap 15, 1-4/Sal 97, 1. 2-3. 7-8. 9/Lc 21, 12-19

Jueves: Ap 18, 1-2. 21-23; 19, 1-3. 9/Sal 99, 1-2. 3.
4. 5/Lc 21, 20-28

Viernes: Ap 20, 1-4. 11—21, 2/Sal 83, 3. 4. 5-6 y 8/
Lc 21, 29-33

Sábado: Rom 10, 9-18/Sal 18, 8. 9. 10. 11/Mt 4, 18-22

Domingo: Jr 33, 14-16/Sal 24, 4-5. 8-9. 10. 14 (1)/
1 Tes 3, 12—4, 2/Lc 21, 25-28. 34-36

Las conmemoraciones de la semana del 24 de noviembre de 2024

Domingo: Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

Lunes: Santa Catalina de Alejandría, virgen y mártir

Jueves: Día de acción de gracias (EEUU)

Sábado: San Andrés, apóstol

Domingo: 1^{er} Domingo de Adviento

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Ciudadanos de Otro País

Leí un artículo, hace años, sobre un cineasta estadounidense que decidió alejarse de una franquicia cinematográfica de gran éxito que le había exigido a él y a su familia vivir en el extranjero.

Se me quedó grabado en la mente por el razonamiento irónico que dio para la sorprendente decisión: "Mis hijos estaban empezando a hablar con acento británico".

A veces, solo queremos irnos a casa, ¿no?

Al regresar de unas vacaciones familiares recientes, rompí en llanto en el aeropuerto, abrumada por el alivio cuando vi que la camioneta de mi hermana se detenía en el carril de recogida. No importaba que me hubiera divertido en este viaje y que incluso estuviera deseando hacer otro. En ese momento, estaba tan cansada y todo lo que quería era mi propia cama. El olor de mi propia casa. La sensación de no estar "lejos".

Si Jesús es nuestro rey, y su reino no es de este mundo, entonces vivimos nuestras vidas como extranjeros perpetuos. Esto debería tranquilizarnos de alguna manera. El mundo a menudo se siente frío, cruel y extraño para nosotros porque *lo es*. No fuimos hechos para este mundo. Fuimos hechos para el cielo. Fuimos hechos para anhelar el rostro, la presencia, la protección de nuestro Rey.

Pero esta comprensión de nosotros mismos como extranjeros en una tierra extranjera también debería ser una advertencia para nosotros.

No podemos sentirnos demasiado cómodos aquí. No podemos envolvernos demasiado en el mundo y sus tentaciones, sus recompensas, sus comodidades. No podemos empezar a hablar en el idioma, el acento de nuestra patria adoptiva. No si alguna vez queremos volver a casa y pertenecer allí.

Nuestro Rey espera nuestro regreso.

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

¡Viva Cristo Rey! Viva nuestro Rey, es la forma de expresar el agradecimiento y el amor del pueblo hispano hacia esta gran Solemnidad. Con esta Solemnidad se termina el ciclo litúrgico B y daremos comienzo al ciclo C. Es decir, el próximo domingo daremos comienzo al tiempo de Adviento e iniciamos el nuevo Año Litúrgico. *"Dios todopoderoso y eterno, que quisiste fundamentar todas las cosas en tu Hijo muy amado, Rey del universo, concede, benigno, que toda la creación, liberada de la esclavitud del pecado, sirva a tu majestad y te alabe eternamente (Oración Colecta)*. En la Primera lectura del Profeta Daniel se anuncia su reinado: *"Su poder es el poder eterno que nunca pasará; su reino no será destruido" (Daniel 7:14)*. Realeza eterna y universal era la visión del Profeta Daniel.

¿Crees que Jesucristo es reconocido en la actualidad como Rey del universo? ¿Es Jesús el Rey de las familias? Si reflexionamos cuidadosamente, nos daremos cuenta de que, a través de los años, pasan los gobiernos, pasan los reyes de las diferentes jerarquías, gobiernan y reinan, pero mueren. Sin embargo, Jesús es el Rey eterno que nunca pasará. Y esto es lo que debe ser enseñado en cada hogar cristiano: *"Yo soy el Alfa y la Omega, dice el Señor Dios, el que Es, que era y que ha de venir, el Todopoderoso" (Apocalipsis 1:8)*. Ojalá, que en cada hogar reine el Señor para siempre y que nos de su bendición y su paz.

©LPi



Thông Báo

1. Phía cuối nhà thờ, trên kệ sách có các bài Suy Niệm Hằng Tuần. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa nhận về để đọc và suy niệm.

2. Thanksgiving Mass –Thánh Lễ TạƠn Thánh Lễ Ba Ngôn Ngữ Thứ Năm ngày 28 tháng 11 năm 2024 lúc 9AM.

Để bày tỏ tấm lòng TạƠn với Thiên Chúa, cũng như cầu nguyện cho những điều tốt lành. Xin Cộng Đoàn đến tham dự đông đủ.

3. Trong tinh thần hiệp thông và liên đới, kính mời Cộng Đoàn và các Hội Đoàn tham gia **Lăn Chuối Mân Côi tại Thánh Đường Polycarp**, để cầu nguyện cho các linh hồn vào các ngày thứ Sáu trong tháng 11. Thứ Sáu ngày 29 lúc 7:15PM. Đây là cơ hội để chúng ta thực thi bác ái, tích lũy công phúc, biểu lộ tình yêu, và cứu giúp những người mình yêu thương.

4. Giải Tội Mùa Vọng: Thứ Tư ngày 4 tháng 12 năm 2024 từ 7PM đến 9PM sẽ có Giải Tội cho 3 Sắc Dân.

5. Làm Dưa Món. Chúa Nhật ngày 8 tháng 12 năm 2024 từ 8AM-2PM. Cộng Đoàn sẽ có dự án làm dưa món Gây Quỹ. Xin các Hội Đoàn và Cộng Đoàn cùng đến phụ giúp.

6. Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội (Lễ Trọng và Buộc): Thứ Hai ngày 9 tháng 12 năm 2024 lúc 4PM và 6PM.

7. Dựng Hang Đá: Thứ Bảy ngày 14 tháng 12 năm 2024 lúc 8AM.

Xin các Hội Đoàn có mặt đúng giờ và đông đủ để có thể hoàn tất công việc trong ngày. Cộng Đoàn sẽ lo phần ăn trưa.

8. Giải Tội Mùa Vọng: Thứ Ba ngày 17 tháng 12 năm 2024 từ 10AM đến 11:30AM sẽ có Giải Tội cho 3 Sắc Dân.

9. Lễ Giáng Sinh năm 2024:

✘ Lễ Vọng Giáng Sinh: Thứ Ba ngày 24 tháng 12 năm 2024 lúc 6PM.

✘ Lễ Giáng Sinh: Thứ Tư ngày 25 tháng 12 năm 2024 lúc 4PM.



✝ Tĩnh Tâm Mùa Vọng

Để chuẩn bị đón mừng Chúa Giáng Sinh, Cộng Đoàn sẽ có hai ngày Tĩnh Tâm Mùa Vọng: Thứ Năm ngày 5 và Thứ Sáu ngày 6 tháng 12 năm 2024.



Đề Tài: Đường Nào Cho Chúa Đến

Do Linh Mục Dôminicô Xavie Nguyễn Trọng Hiếu, SVD thuộc Dòng Ngôi Lời thuyết giảng.

Tiểu Sử: Cha Nguyễn Trọng Hiếu được thụ phong linh mục vào ngày 27 tháng 5 năm 2006. Cha đã từng phục vụ trong các Giáo Xứ, cũng như Mục Vụ Tư Vấn và Mục Vụ Giới Trẻ. Cha cũng đã phục vụ trong Hội Đồng Tỉnh Dòng và hiện đang làm việc với tư cách là Thủ Quỹ Tỉnh Dòng và Giám Đốc Phát Triển.



Chương Trình Tĩnh Tâm cả hai ngày bắt đầu:

✘ 6PM đến 6:45PM: Thánh Lễ

✘ 6:45PM đến 7PM: Break/

Có thức ăn nhẹ.

✘ 7PM đến 9PM: Giảng Thuyết

Kính mời Cộng Đoàn tham dự để sửa soạn tâm hồn đón chờ Chúa đến.



Thanksgiving ✘ Lễ TạƠn



Nhân dịp Lễ TạƠn - Thanksgiving

Xin kính chúc Cha Chánh Xứ Hồ Trọng Việt, Cha Quản Nhiệm Nicolaus Duy Thái, quý Sơ, Thầy Phó Tế, HĐMV, và Cộng Đoàn Dân Chúa có những ngày lễ Vui Tươi và Dư Dầy Tình Yêu Thương của Thiên Chúa. Xin chân thành Cám Ơn các Hội Đoàn, Ban Ngành, và Quý Ông Bà Anh Chị Em đã hy sinh cộng tác để xây dựng Cộng Đoàn trong suốt một năm qua.



✠ Các Thánh Tử Đạo

Trong lịch sử Giáo hội Công giáo Việt Nam, ước tính có đến hàng trăm ngàn người đã làm chứng đức tin Kitô Giáo, trong số đó có 118 Thánh Tử đạo, với 117 vị được Giáo hoàng Gioan Phaolô II phong Thánh ngày 19 tháng 6 năm 1988 và Á Thánh An-rê Phú Yên, phong Chân phước ngày 5 tháng 3 năm 2000.

Danh sách 117 Thánh Tử đạo Việt Nam được tấn phong năm 1988

✠ 117 vị được Giáo hội Công giáo Rôma tôn vinh Chân phước qua bốn đợt:

✠ Ngày 27 tháng 5 năm 1900 (thời Giáo hoàng Lêô XIII): 64 vị

✠ Ngày 20 tháng 5 năm 1906 (thời Giáo hoàng Piô X): 8 vị

✠ Ngày 2 tháng 5 năm 1909 (thời Giáo hoàng Piô X): 20 vị

✠ Ngày 28 tháng 4 năm 1951 (thời Giáo hoàng Piô XII): 25 vị

Ngày 19 tháng 6 năm 1988 Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã chính thức tuyên phong Thánh cho 117 vị này.

Theo quốc tịch, 117 Thánh Tử đạo Việt Nam được chia ra như sau:

✠ 11 vị gốc Tây Ban Nha: 6 giám mục và 5 linh mục dòng Đa minh,

✠ 10 vị gốc Pháp: 2 giám mục và 8 linh mục thuộc Hội Thừa sai Paris (MEP),

✠ 96 vị người Việt Nam: 37 linh mục, 14 thầy giảng, 1 chủng sinh và 44 giáo dân, trong đó có một thánh nữ là bà Anê Lê Thị Thành.

Theo Việt sử, các vị này đã hy sinh mạng sống làm chứng cho Tin Mừng trong những đời vua chúa sau đây:

✠ 2 vị dưới thời chúa Trịnh Doanh (1740-1767),

✠ 2 vị dưới thời chúa Trịnh Sâm (1767-1782),

✠ 2 vị do sắc lệnh của vua Cảnh Thịnh (1782-1802),

✠ 58 vị dưới thời vua Minh Mạng (1820-1841),

✠ 3 vị dưới thời vua Thiệu Trị (1841-1847),

✠ 50 vị dưới thời vua Tự Đức (1847-1883).



Trong thế kỷ 18 và 19, có khoảng từ 130 ngàn đến 300 ngàn người Công giáo bị giết vì đạo. Trong 5 năm từ 1857 đến 1862, có khoảng 5 ngàn tín hữu bị giết vì đạo; khoảng 215 giáo sĩ, tu sĩ Nam nữ cùng khoảng 40 ngàn tín hữu bị bắt và bị tù tội hay bị lưu đày.

✠ Ý Cầu Nguyện

THÁNG 11 NĂM 2024

✠
Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 11
CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG PHANXICÔ

CẦU CHO NHỮNG AI
ĐÃ MẤT CON

Chúng ta hãy cầu nguyện cho tất cả các bậc cha mẹ đang đau buồn trước cái chết của con mình tìm được sự nâng đỡ của cộng đoàn và cảm nghiệm sự bình an và an ủi trong tâm hồn từ Chúa Thánh Thần.

✠ Chúa Giêsu Thánh Thể

Lạy Chúa Giê-su Thánh Thể,
Chúa là Đấng chúng con hết lòng tôn thờ. Chúa là Đấng ban tặng cho chúng con sự sống và niềm tươi vui hoan lạc. Xin cho chúng con mỗi lần đón rước Mình Máu Thánh Chúa cũng được đổi mới tâm hồn nên thanh sạch, không vương vấn tội lỗi. Xin giúp chúng con biết yêu mến Chúa trên hết mọi sự, để chúng con cũng biết hiến dâng mạng sống mình thành niềm vui cho tha nhân. Lạy Chúa Giê-su mến yêu, Chúa đã ban cho Gia Kêu niềm vui được sống bên Chúa. Chúa còn cho Gia Kêu cơ hội tìm thấy niềm vui qua sự chia sẻ cơm bánh cho những người nghèo đói. Xin cho chúng con biết nắm lấy chìa khóa của sự bình an là lòng quảng đại, để chúng con biết sống bác ái với tha nhân, biết tìm niềm vui qua những nghĩa cử yêu thương mà chúng con dành cho nhau. Lạy Chúa, xin giúp chúng con biết hoán cải mình mỗi ngày nên hoàn thiện trong tình nghĩa với Chúa. Xin cho chúng con đừng bao giờ đùa giỡn hay lạm dụng lòng nhân từ của Chúa, nhưng luôn biết cộng tác với ơn Chúa và thành tâm trở về với Chúa. Xin đừng để lòng tham khiến chúng con xa Chúa và sống ti tiện với anh em. Amen



From the Pastor's Desk

Dear Parishioners of Saint Polycarp,

This weekend, the Church marks the end of Her liturgical year with the solemnity of Christ the King. The end of the liturgical year means that a new liturgical Season of Advent is approaching. It also means that the Gospel of Mark from Cycle B, which we are proclaiming this weekend, will be shift to the Gospel of Luke from Cycle C.

The conclusion of the liturgical year with the solemnity of Christ the King tells us that at the end of times Christ Our Savior is Lord and King. He is the Alpha and the Omega ~ the Beginning and the End (Rev 1: 8). However, the Gospel today seems to point out a contrary—that is, Jesus who is the King is being questioned and judged by Pilate who said, “Are you the king of the Jews?” (Jn 18: 33b).

Imagine this scenario of Pilate and Jesus: Pilate, a Roman governor of Judea, questioned and judged Jesus, the King of the Universe. Yet, the response from Jesus accentuates and reveals to Pilate of His identity: “You say I am a king. For this I was born and for this I came into the world, to testify to the truth. Everyone who belongs to the truth listen to my voice” (Jn 18:37).

The question of Pilate to Jesus still exists in our times today. There are people who question our Catholic identity. I hope and pray that we be like Jesus—that is, to have the courage and the firm faith to say: “I belong to Christ. In and through Christ, I was born and baptized; and for Christ I will return to Him, my King and Savior”.

Moreover, as we approach the holiday of Thanksgiving, remember to give thanks to God for yourself and your family. Also know that we your parish priests thank God for your love and support of this family of Saint Polycarp.

May God through the intercession of Our Blessed Mother, Saint Joseph, and the Patron Saint Polycarp bless and watch over you always.

Father Viet Peter Ho, Pastor
Fathers Luis Segura and Nicolaus Thai, Parochial Vicars

SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

We are hosting a

FOOD DRIVE!

Join us in our efforts to eliminate food insecurity by contributing to our physical food drive! Together, our donations will support local families, ensuring each of our neighbors can gather for a holiday meal.

Collecting donations from November 25-December 1, 2024.

Please bring to Thanksgiving Mass at 9AM or to the office during regular office hours on November 25-27 or December 1. The office will be closed at noon on November 27 and not reopening until December 1. We will pass out bags during Mass the weekend of November 23/24.

THE OC FOOD BANK'S MOST NEEDED ITEMS INCLUDE:

- Canned Vegetables
- Canned Fruits
- Peanut Butter
- Canned Meat/Fish
- Dried Beans
- Rice
- Cereal
- Pasta

If you're unable to provide a physical donation, please consider a monetary donation by scanning the QR code.



All donations will benefit:



Learn more about Community Action Partnership of Orange County at www.capec.org



SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

WISHING YOU A HAPPY
Thanksgiving!

Join us for our annual multi-lingual
Thanksgiving Mass celebration!

9:00 AM

November 28, 2024

Our parish office will be closed starting at noon on Wednesday, November 27th, and will remain closed through Saturday November 30th. We will re-open on Sunday, December 1st.

On Friday, November 29, 2024, we will only have the 8:30 AM mass, with Adoration following Mass as normal. We will NOT have the 6:30 AM Mass or the 6:30 PM Mass on Friday, November 29, 2024.

Pray Without Ceasing

1 Thel 5:17

How shall I pray?

Prayer is looking at the Father, listening to the Son, Word of the Father, letting the Spirit mold us into the image of Christ. (Servant of God, +Bishop William Giaquinta)

How do I look to the Father who I cannot see?

Looking at the Father involves intentionally taking a moment to turn away from distractions and turn our attention toward, and acknowledge the presence of, God the Father, wherever you may be. Our loving Father is present with us, and is longing to be invited into our hearts.

How do I listen to the Son, Word of the Father?

"Speak Lord, for your servant is listening." (1 Samuel 3:9-10)

When reading the Sunday Gospel, ponder what is happening in the passage and ask Jesus to reveal what He wants you to hear that will help you grow closer to Him.

"Your prayer is speaking to God. When you read the Sacred Scriptures, God speaks to you. When you pray, you speak to God." (St. Augustine)

Our prayer goes back to God through His same Word.

How can the Holy Spirit mold me into the image of Christ?

In lifting your heart and soul to God the Father, and listening to His Son, remain open and docile to the guidance of the Holy Spirit working within you.

"The Spirit helps us in our weakness, for we do not know how to pray as we ought; but the Spirit himself makes intercession for us with groaning that cannot be expressed in speech." (Romans 8:26)

Prayer always has a Trinitarian dimension: we worship the Father through Christ in the Holy Spirit. The Church prays in this way. The Holy Spirit helps us to pray.

Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday	2 PM—6 PM
Thursday	2 PM—6 PM
Saturday	9 AM—1 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday	9:30 AM—5:30 PM
Friday	9:30 AM—5:30 PM
Sunday	9 AM—2 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Tuesday	1 PM—4 PM
Wednesday	1 PM—4 PM
Friday	1 PM—5 PM



CHRISTMAS LIGHTS ILLUMINATING THE WAY TO CHRISTMAS 2024

An Advent Morning of Reflection

Advent is the time to prepare for the celebration of the birth of God's beloved son, Jesus Christ, into the world. Christmas reminds us that in the midst of life's constant challenges and changes, Jesus is with us to give us strength, guidance and encouragement. Like the Christmas lights that brighten our trees and homes, Fr. Christopher will present some unique and inspiring thoughts that can light the way to a holy and hope-filled Christmas, 2024.

**SATURDAY,
NOVEMBER 30, 2024**

**IN THE ST. POLYCARP
ROOM FOLLOWING
THE 8:30AM MASS**

Fr. Christopher Smith has served as a priest of the Roman Catholic Diocese of Orange since 1978. He holds a Master's in Divinity from St. John's Seminary and a Master's in Religious Education from Fordham University. He has served in several capacities in the Diocese of Orange, including Parochial Vicar, Director of the Office for Religious Education, Vicar for Religious Education, Pastor of St. Joseph Church in Santa Ana, Episcopal Vicar for Priests, and Director of the Ministry to Priests Office. He was the first Rector of Christ Cathedral and is now the Rector Emeritus. He hosts the radio program Cathedral Square broadcast every Saturday 11:00 a.m. until 12 noon on Relevant Radio AM1000, with podcasts of the shows available on the OC Catholic website.

Fr. Christopher Smith
Speaker

**SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH**

8301 Saphire Avenue | Brea, CA 92603 | (714) 864-2766 | www.saintpolycarp.org



BULLETIN DEADLINE REMINDER

For anyone submitting items for inclusion in the weekly bulletin, please ensure that that you submit content prior to 12:00PM on Tuesday for inclusion in the next weekend's bulletin. All submittals should be made by email to editor@stpolycarp.org. Thank you!

While we do try to accommodate late submittals when possible, late submittals will be unable to be accepted for the 12/01/24 and 12/29/24 bulletins due to holiday schedules. Thanks for your understanding.

"Việc nước lễ, hành động này của việc "ăn", thực sự là một cuộc gặp gỡ giữa hai người, cho phép cuộc sống của chúng ta được thấm nhuần bởi sự sống của Đấng là Thiên Chúa, của Đấng Tạo Hóa và Cứu Chuộc của tôi."

- ĐỨC GIÁO HOÀNG BENEDICT XVI



rcbo.org/revival

SAINT HEDWIG CATHOLIC CHURCH ADVENT MISSION

Join us for a 5-day journey of spiritual renewal, held from December 1-5, 2024. Embrace a profound encounter with God, deepening your faith and revitalizing your relationships through His love. Let this time bring grace, peace, and transformation to your life.

Days & Times

Sun. 12/1: at 7 pm
Mon. 12/2: 10 am or 7 pm
Tues. 12/3: 10 am or 7 pm
Wed. 12/4: 10 am or 7 pm
Thurs. 12/5: 10 am or 7 pm

5-day Mission includes:

The Holy Eucharist
God's Infinite Mercy
The Church: Mother & Teacher
The Universal Call to Holiness
Our Lady, the Blessed Virgin Mary

St. Hedwig Church
11482 Los Alamitos Blvd.
Los Alamitos CA 90720
(562)296-9000
sainthedwig.org

"TO SERVE
IS TO
REIGN"

PRESENTED BY



Fr. Joseph Aytona, CPM

The Solemnity of the Immaculate Conception is a Holy Day of Obligation

Monday, Dec 9, 2024

English Mass
6:30 AM, 8:30 AM, & 5:30 PM*

*5:30 PM in Parish Hall

Vietnamese Mass

4 PM & 6 PM

Spanish Mass

7:30 PM



SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

His dominion is an everlasting dominion
that shall not be taken away,
his kingship shall not be destroyed. (Dn 7:14)

Psalm:

The Lord is king; he is robed in majesty. (Ps 93)

Second Reading:

To him who loves us and has freed us from our sins by his blood,
who has made us into a kingdom, priests for his God and Father,
to him be glory and power forever and ever. (Rv 1:5-6)

Gospel:

Jesus answered, "You say I am a king.
For this I was born and for this I came into the world,
to testify to the truth." (Jn 18:37)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

There is only one king whose subjects can
choose whether or not they will serve him.
We choose Christ when we choose the
truth. When we serve the truth, we serve
Christ the King.

Observances for the week of November 24, 2024

- Sunday:** Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Monday: St. Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr
Thursday: Thanksgiving Day
Saturday: St. Andrew, Apostle
Next Sunday: 1st Sunday of Advent



Saint of the week

Blessed Pier Giorgio Frassati (1901-1925) was an avid outdoorsman and has become a global patron for youth and young adults. He had difficulties with exams and problems with his parents, but he formed his life around Jesus. St. John Paul II declared him a patron for World Youth Days.

Prayer for Christ the King

King Jesus,
Thy Kingdom Come!
May thy Kingdom where
mercy and compassion reign,
come in haste.
Come, Lord Jesus, Be our
Lord and King.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Citizens of Another Country

I read an article, years ago, about an American filmmaker who decided to step away from a wildly successful film franchise that had been requiring him and his family to live abroad.

It stuck in my mind because of the tongue-in-cheek reasoning he gave for the surprising decision, "My kids were starting to speak in British accents."

Sometimes, we just want to go home, don't we?

Returning from a recent family vacation, I burst into tears at the airport, overcome with relief when I saw my sister's van pulling into the pickup lane. It didn't matter that I had had fun on this trip and that I was even looking forward to taking another one. In that moment, I was so tired, and all I wanted was my own bed. The smell of my own house. The feeling of not being "away."

If Jesus is our king, and his kingdom is not of this world, then we live our lives as perpetual aliens. This should reassure us in some ways. The world so often feels cold and cruel and strange to us because it is. We were not made for this world. We were made for heaven. We were made to yearn for the face, the presence, the protection of our King.

But this understanding of ourselves as strangers in a foreign land should also be a caution to us.

We can't get too comfortable here. We cannot become too wrapped up in the world and its temptations, its rewards, its comforts. We cannot start speaking in the language, the accent of our adopted homeland. Not if we ever want to return home and belong there.

Our King looks for our return.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

What is a sacramental seal and where did it come from?

Answer:

Leaving more than just a memory, there are some events in our life that are truly transforming, making us different people. The same thing can be said of spiritual things, especially sacraments. A sacramental seal or character is a theological concept to describe the life-changing and permanent effect of three sacraments on the person: baptism, confirmation, and holy orders. The Catechism of the Catholic Church teaches that these sacraments confer a seal "by which the Christian shares in Christ's priesthood and is made a member of the Church according to different states and functions. This configuration to Christ and the Church, brought about by the Spirit, is indelible" (#1121).

Once we receive these sacraments, we are forever changed. It's a spiritual "point of no return" whereby we take a step forward in our faith journey. We are marked as people of faith, as those who have received the Spirit and as those called to serve in ordained ministry. That is why these sacraments are received only once. The direction is set, the choice is made, and we are called by God to be his people. Nothing can change that, not even our own sinfulness.

Bulletin Sponsors Needed

WE ARE CURRENTLY SOLICITING LOCAL BUSINESSES OR INDIVIDUALS TO ADVERTISE IN OUR WEEKLY BULLETIN TO HELP SUBSIDIZE THE PRINTING COSTS.

COSTS BELOW ARE FOR A BUSINESS-CARD SIZED AD:

ONE YEAR (52 WEEKS) - \$1,000.00

HALF-YEAR (26 WEEKS) - \$600.00

THREE MONTHS (12 WEEKS) - \$300.00

IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE CONTACT TOM MA

TMA@STPOLYCARP.ORG

(714) 893-2766



FREE

TURKEY DINNER



Hosted at: **Harry's Café**

8461 Katella Avenue, Stanton, CA. 90680

When: Thursday, November 28th 1:00-5:00 p.m.

**Meal will include TURKEY, Mashed Potatoes,
Cranberry Sauce, Rolls, and Salad**

A message from the REYNA family: The tradition continues... We would like to take the opportunity offered by this Holiday Season to extend our gracious thanks to those who have made our progress possible. To show our appreciation, we invite those in need, the lonely and those who have no place to go on Thanksgiving Day, to our free annual traditional turkey dinner, with all of the trimmings from 1 to 5 p.m. at the Katella location only, 8461 Katella Ave., in Stanton (corner of Katella Avenue and Dale Street).



Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai (714) 893-2766

Fr. Luis Segura (714) 893-2766

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

Dcn. Juan Ochoa (714) 830-9924

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766

Ramona M., Joana A., Yến N. & Esperanza H. - Front Office (714) 893-2766

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 418-6349

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Việt Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng) (714) 330-4871

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856-5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001